SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 10809/57/2026-36300/2026/570021406/Z82 Košice 10.09.2026

R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ”), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 zmenené Inšpekciou rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-

23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-38787/2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011, č. 6645-25094/2011/Wit/570021406/Z15 zo dňa 06.09.2011, č. 6789-26917/2011/Haj/570021406/Z16 zo dňa 19.10.2011, č. 4996-26600/2011/Hut/570021406/Z17 zo dňa 20.09.2011, zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia - ústredie – útvarom integrovaného povoľovania a kontroly č. 8872-971/27/2012/Šop/570021406 zo dňa 13.01.2012, č. 7992-11258/2012/Hut,Wit/570021406/Z18 zo dňa 24.04.2012, č. 8246-34667/2011/Mil/570021406/Z19 zo dňa 05.12.2011, č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012, č. 6020-33889/2012/Hut/570021406/Z21 zo dňa 17.12.2012, č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012, č. 7657-31586/2012/Hut,Wit/570021406/Z23 zo dňa 03.12.2012, č. 3008-11688/2013/Wit/570021406/Z25 zo dňa 02.05.2013, č. 4631-18862/2013/Wit/570021406/ZSP26 zo dňa 16.07.2013, č. 6099-29160/2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013, č. 2930-13055/2014/Mer/570021406/ZK29 zo dňa 29.04.2014, č. 5137-24160/2014/Mer,Hut/570021406/ZK31 zo dňa 25.08.2014, č. 5313-24133/2014/Pal/570021406/Z32 zo dňa 20.08.2014, č. 6594-30091/2014/Haj/570021406/Z33 zo dňa 24.10.2014, č. 686-4630/2015/Wit/570021406/ZK35 zo dňa 13.02.2015, č. 2269-15384/57/2015/Jen/Z36 zo dňa 29.05.2015, č. 4433-16534/2015/Pal/570021406/Z37 zo dňa 11.06.2015, č. 5660-25372/2015/Pal/570021406/Z38 zo dňa 08.10.2015, č. 1258-2688/2016/Haj,Mer/570021406/ZSP39 zo dňa 03.03.2016, č. 8830-3120/2016/Val/570021406/Z40 zo dňa 01.02.2016, č. 4050-21367/2015/Pal/570021406/Z41 zo dňa 28.07.2016, č. 3896-23727/2016/Ber,Mer/570021406/Z42-SP zo dňa 27.07.2016, č. 6678-36411/2016/Ber/570021406/Z43 zo dňa 09.12.2016, č. 8170-841/2017/Haj/570021406/Z44 zo dňa 19.01.2017, č. 8797-11858/2017/Haj/570021406/Z45 zo dňa 27.04.2017, č. 5136-24591/2017/Bre,Val/570021406/Z46-SP zo dňa 01.08.2017, č. 5137-26041/2017/Bre,Val/570021406/Z47-SP zo dňa 17.08.2017, č. 6431-35970/2017/Val/570021406/Z48 zo dňa 29.11.2017, č. 8948-6153/2018/Val/570021406/Z50 zo dňa 28.02.2018, č. 5601-26378/2018/Haj/570021406/Z51 zo dňa 13.08.2018, č. 5177-29706/2018/Mil/570021406/Z52 zo dňa 28.09.2018, č. 7459-41978/2018/Mil/570021406/Z53 zo dňa 13.12.2018, č. 8826/57/2019-46884/2020/570021406/Z54-SP zo dňa 04.02.2020, č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 13.02.2020, č. 5272/57/2020-21263/2020/570021406/Z56 zo dňa 20.07.2020, č. 6140/57/2020-24200/2020/570021406/Z57 zo dňa 25.09.2020, č. 9222/57/2020-2175/2021/570021406/Z58 zo dňa 03.02.2021, č. 9796/57/2020-2179/2021/570021406/Z59 zo dňa 04.02.2021, č. 5904/57/2021-19492/2021/570021406/Z60-SP zo dňa 03.06.2021, č. 6438/57/2021-43650/2022/570021406/Z61 zo dňa 04.01.2023 zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia – ústredie č. 58887/27/2023-25620/2023 zo dňa 14.07.2023, č. 9918/57/2021-113/2022/570021406/Z62-SP zo dňa 19.01.2022, č. 10554/57/2021-5614/2022/570021406/Z63-SP zo dňa 17.02.2022, č. 10556/57/2021-5633/2022/570021406/Z64-SP zo dňa 17.02.2022, č. 7894/57/2022-37201/2022/570021406/Z65-ODS zo dňa 24.10.2022, č. 10553/57/2022-46897/2022/570021406/Z66-ODS zo dňa 05.01.2023, č. 9596/57/2023-45203/2023/570021406/Z67 zo dňa 05.12.2023, č. 11280/57/2023-2639/

2024/570021406/Z68-SP zo dňa 24.1.2024, č. 11410/57/2023-3016/2024/570021406/Z69-SP zo dňa 25.01.2024, č. 10128/57/2024-41416/2024/570021406/Z70 zo dňa 12.11.2024, č. 10145/57/2024-41987/2024/570021406/Z71 zo dňa 14.11.2024, č. 6846/57/2025-15695/2025/570021406/Z72 zo dňa 14.05.2025, č. 7394/57/2025-22687/2025/570021406/Z73 zo dňa 07.07.2025, č. 8307/57/2025-29225/2025/570021406/Z74-SP zo dňa 01.09.2025, č. 8310/57/2025-36518/2025/570021406/Z75-SP zo dňa 20.10.2025, č. 10544/57/2025-37639/2025/570021406/Z76 zo dňa 15.12.2025 (právoplatnosť 30.12.2025), č. 12131/57/2025-5829/2026/570021406/Z77 zo dňa 16.02.2026 (právoplatnosť 04.03.2026), č. 12518/57/2025-8898/2026/570021406/Z78-ODS zo dňa 05.03.2026 (právoplatnosť 31.03.2026), č. 12926/57/2025-17496/2026/Z79 zo dňa 05.05.2026 (právoplatnosť 27.05.2026), č. 1413/57/2026-13572/2026/570021406/Z80-SP zo dňa 08.04.2026 (právoplatnosť 09.05.2026) a č. 1414/57/2026-13763/2026/570021406/Z81-SP zo dňa 09.04.2026 (právoplatnosť 05.05.2026) (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

ČOV Sokoľany – DZ Energetika
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres Košice II

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:	**U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo:	**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
IČO:	**36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ je:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd
   - schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby predmetnej prevádzky podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) V časti „II. Podmienky povolenia, A. podmienky prevádzkovania 4. Technicko-prevádzkové podmienky“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 4.9 a nahrádza sa nasledovným znením:

4.9 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodnej stavbe, ktorá je súčasťou prevádzky v súlade Manipulačným poriadkom pre chemickú úpravňu v Krásnej nad Hornádom vypracovaným v novembri 2020 a schválenými rozhodnutím IŽP Košice č. 9222/57/2020-2175/2021/570021406/Z58 zo dňa 03.02.2021.

2) V časti „II. Podmienky povolenia, A. podmienky prevádzkovania 4. Technicko-prevádzkové podmienky“ sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 4.10 a nahrádza sa nasledovným znením:

4.10 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách, ktoré sú súčasťou prevádzky v súlade s:
- Manipulačným poriadkom pre Odkalisko ČOV Sokoľany (Prevádzkový poriadok PRP/DW/0049) zo dňa 03.12.2025, schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 10544/57/2025-37639/2025/570021406/Z76 zo dňa 15.12.2025,
- Manipulačným poriadkom pre Havarijnú nádrž pri ČOV Sokoľany (Prevádzkový poriadok PRP/DW/0048) zo dňa 03.06.2026, schváleným rozhodnutím Inšpekcie č. 10809/57/2026-36300/2026/570021406/Z82 zo dňa 10.09.2026,
- Manipulačným poriadkom pre čerpaciu stanicu v Čani vypracovaným v novembri 2020 (Prevádzkový poriadok PRP/DW/0024) zo dňa 03.06.2026, a schváleným rozhodnutím Inšpekcie č. 10809/57/2026-36300/2026/570021406/Z82 zo dňa 10.09.2026,
- Manipulačným poriadkom pre ČOV Sokoľany (Prevádzkový poriadok PRP/DW/0056), schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 9596/57/2023-45203/2023/570021406/Z67 zo dňa 05.12.2023.
- Manipulačným poriadkom pre čerpaciu stanicu pitnej vody v Gyňove (Prevádzkový poriadok PRP/DW/0025) zo dňa 03.06.2026, schváleným rozhodnutím Inšpekcie č. 10809/57/2026-36300/2026/570021406/Z82 zo dňa 10.09.2026.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia v prevádzke „ČOV Sokoľany – DZ Energetika“, Košice, okres Košice II., na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., 044 54 Košice, Vstupný areál U. S. Steel, IČO: 36 199 222, zo dňa 15.06.2026, doručenej Inšpekcii dňa 16.06.2026, doplnenej dňa 16.07.2026.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na Inšpekciu bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 zákona o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. k) zákona o IPKZ, Inšpekcia podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybrala.

Prevádzkovateľ k žiadosti priložil Manipulačný poriadok pre čerpaciu stanicu v Čani zo dňa 03.06.2026, Manipulačný poriadok pre čerpaciu stanicu pitnej vody v Gyňove zo dňa 03.06.2026 a Manipulačný poriadok pre Havarijnú nádrž pri ČOV Sokoľany zo dňa 03.06.2026.

Predmetom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia je podľa zákona o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby predmetnej prevádzky podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona o IPKZ.

Inšpekcia po posúdení predloženej žiadosti podľa § 18 ods. 3 zákona o správnom konaní v súčinnosti s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 10809/57/2026-31136/2026/Z82 zo dňa 03.08.2026 doručeným dňa 05.08.2026, vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „ČOV Sokoľany – DZ Energetika“, Košice, okres Košice II..

Inšpekcia súčasne podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určila lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia odo dňa doručenia upovedomenia, v ktorom Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne, a že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

V rámci integrovaného povoľovania ide o konanie o vydanie zmeny povolenia neuvedenej v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ, zrušenie povolenia podľa § 29 alebo o konanie podľa § 33 ods. 5, Inšpekcia upustila od
a) náležitosti žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7,
b) zverejnenia žiadosti podľa odseku 5 písm. c),
c) zverejnenia výzvy a informácií podľa odseku 5 písm. d),
d) požiadania obce podľa odseku 5 písm. e),
e) ústneho pojednávania.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ nenariadila ústne pojednávanie, nakoľko nikto z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadal, preto neuplatnila postup podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti zaslané stanovisko SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKKEHO PODNIKU, š. p., OZ Košice, č. SVP 18043/2026/2 zo dňa 26.08.2026, bez pripomienok.

Účastníci konania a dotknutý orgán v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli pripomienky a námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ bolo:

- schválenie manipulačného poriadku vodnej stavby predmetnej prevádzky podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona o IPKZ.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a manipulačných poriadkov zistila, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia nezmení stav životného prostredia v mieste prevádzky.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a jej príloh, vyjadrenia účastníka konania Inšpekcia zistila, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:
1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 15, Košice – Šaca
3. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š. p., OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice

Dotknutým orgánom (až po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):
Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice